

El comercio!

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

DE LA HABANA VENDE Viscosa Arica Café. Comercio a la mejor precio. Oficina en La Serena.

Maravilloso Papajote. Este maravilloso papajote... Este maravilloso papajote...

Hotel Metropolitano. Este nuevo establecimiento... Este nuevo establecimiento...

REMITIDO. Farel presente ejemplo con... Farel presente ejemplo con...

AVISO. Crea la Academia de Chile... Crea la Academia de Chile...

Una vez que se anuncia... Una vez que se anuncia...

El negocio... El negocio... El negocio...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

El comercio en Chile... El comercio en Chile... El comercio en Chile...

HAMBURG PACIFIC DAMPSCHIFFS LINIE. FERRO-CARRIL OCCIDENTAL

A. KIRSTEN HAMBURG.



ITINERARIO PARA LA TEMPORADA DE 1890-91.

Nombre de Vapor	Salida de Hamburgo	Llegada a esta Costa
"Roma"	el 11 de Agosto	á mediados de Noviembre.
"Valeria"	" 27 " Setiembre	" " " Diciembre.
"Cordelia"	" 20 " Octubre	" " " Enero.
"Bianca"	" 22 " Noviembre	" " " Febrero.
"Lavinia"	" 20 " Diciembre	" " " Marzo.

Según otro vapor de Hamburgo en enero, y continúan las expediciones según lo exija el servicio de estas costas.

FLETES BARATISIMOS:

Para pormenores dirigirse á **Nicolás Rigaud.**
Agente General en Quezaltenango.

NEW YORK LIFE INS. Co.

COMPANIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA.

"LA NEW YORK"
PURAMENTE MUTUA.

Activo en 1.º de Enero de 1890, \$ 105,053,600-96
Entradas durante 1889, " 151,119,088
Seguros vigentes en 1.º de Enero 1890 " 495,601,970

Sub-Departamento de Centro-América.

Robt. Val. Kleinschmidt-Gerente.

GUATEMALA.

A. G. Sainz-Contador.

Agente en Quezaltenango, Nicolás Rigaud.

EMULSION SCOTT

DE ACEITE PURO

HIGADO DE BACALAO

CON

HIPOFOSFITOS

DE CAL Y DE SODA.

TAN ACREDITADO AL PALA-

DAO COMO LA LECHE.



El más sencillo para la cura radical de la TUBERCULOSIS, ANEMIA, RAQUITIS, DEBILIDAD GENERAL, y todas las enfermedades debilitadas tanto en los niños como en los adultos.

Ningún medicamento, hasta hoy descubierto, cura las afecciones del pulmón y sus complicaciones tan pronto y tan completamente como la Emulsión de Scott. Tan pronto como la Emulsión de Scott. Tan pronto como la Emulsión de Scott.

GRAN ALMACEN DE MUEBLES.
CASA FRENTE AL HOTEL VICTORIA.

ACABAN DE LEGARRI

Nuevos aparatos de seda y de hilo para casa. Cuentas matronales de algodón y raso. Tendederos y blusas con y sin botones. Lavabos lavaderos para comedor. Escritorios, librerías, Comodines, Cajas de escritorio, Ojeras, Armarios, Muebles para sala, Casas, Corrales de jardín, Sillas de sala, Tumbonas, y otros artículos de artículos a

¡Precios sin competencia!

Maximiliano Krölik.

The Cox L. Spier Mfg. Co.

HEMLOCK, U.S.A.

Únicos fabricantes de la afamada maquinaria americana para beneficiar

Café, Azúcar y Arroz.

Se suministran presupuestos de juegos completos.

Se ejecutan con exactitud, no obras de maquinaria.

La persona que desee catálogos y amplias explicaciones respecto á nuestra maquinaria puede ocurrir á la casa, la que atenderá inmediatamente.

MUY INTERESANTE.

Una máquina que hace algodón blanco del más desmenuado, sin embargo de sacar en limpio toda clase de documentos, garantizando la claridad de la letra y buena ortografía. Para informes, en esta imprenta.

DE GUATEMALA.

A VISO

Del 15 de noviembre próximo entrará, los trenes hasta nuevo aviso trasladarán diariamente, saliendo de Retalhuen a las 8 a. m.

Champerico, a las 3 p. m. en punto. Si después de la salida del tren llegase vapor á Champerico, no se despachará otro tren.

EL DIRECTOR GENERAL.
Adolfo Meyer.

COMPANIA DEL FERRO CARRIL OCCIDENTAL DE GUATEMALA

Aviso al Público.

La Compañía no será responsable por los daños, que por caso fortuito ó fuerza mayor, sufran las personas y efectos que ocasionaren, salvo en el caso de culpa ó negligencia de sus empleados respectivos debidamente, ni en ningún caso por daños ocasionados por mal empaque, derrama en Bayaltes, roturas ó averías en artículos de vidrio, hierro fundido ó otros artículos frágiles ó explosivos, si bajo ningún concepto por daños, perjuicios ó pérdidas que sufran la carga condescrita en carnos manifiestos por la Aduanas.

La Compañía se será responsable por daños, perjuicios ó pérdidas ocasionadas por frotaje ó roce de los efectos depositados en sus almacenes.

La Compañía no facilita almacenaje, sino solamente recibe carga para su transporte.

El flete se pagará en moneda de plata corriente tan pronto como se pague, ó adelantado, á opción de la Compañía.

Toda pérdida ó rotura (esto se pagará salvo el caso de culpa original más gastos presentándose los factores originales con documento de importación. Para fletes que no se pagará el precio corriente de plaza en la fecha de la pérdida.

La Compañía transporta carga para puertos en el extranjero de la prohibición de la línea para San Felipe, solo en los trenes de construcción, el el tiempo y las circunstancias lo permitan, á efectos comerciales y sin responsabilidad alguna, de cualquier efecto la descarga en el momento de llegar al tren y por cuenta del remitente.

Quezaltenango, Noviembre 1.º de 1890.

Adolfo Meyer,

Director General.

TRELOJERIA Y JOYERIA DE PARIS!

GRAN SORTIDO
Y JOYAS FINAS
BROCHES DE ORO.

DE BRILLANTES
DE TODAS CLASES.
PLATA Y METAL.



Computadora de relojes y jersa, con garantía.
Caja para oro viejo y pedras preciosas.

Lorenzo Both. Bagonio Dallinger.

Calle de Maraca.

¡Buen negocio!

Por motivos de salud, vendo mi tienda de galeros y artículos de fantasía, ésta en la calle, real número 6.—MUY BARATO.

¡Precio de costo!

Perros de Quilón.

Máquinas de Vapor Automáticas

WESTINGHOUSE.

Alta y baja presión condensada y no condensada.
En tamaños 3 á 200 C. de F.

Standard, 13 tamaños 3 á 250 C. de F.
3,000 en uso en varias partes del mundo.

Junior, 6 tamaños 3 á 50 C. de F.
Una máquina de regulación automática, más barata que cualquiera otra.—Buen construcción, economía y de confianza!

Todos las máquinas son hechas de piezas cambiadas, y se encuentran también de repuesto en los Almacenes de los fabricantes.

Para más pormenores, dirigirse á los Agentes en la República de Guatemala.

Zadick y Cheesman

QUEZALTENANGO.

VINO DEFRESNE
TONI-NUTRITIVO
PEPTONA

Este vino es un producto de gran importancia para el estómago y el intestino. Es un vino nutritivo y digestivo, que se prepara con el más escrupuloso cuidado. Es un vino que se toma con el más provechoso resultado.

Se vende en todas las farmacias y droguerías de esta ciudad.

NO MAS ENFERMEDADES DE DIENTES!
Pasta, Polvo y Cepillo
RR. PP. BENEDICTINOS
DE LA ABADIA DE NOTRAS (Normandía)

Este cepillo es el más perfecto que se ha inventado. Es un cepillo que se toma con el más provechoso resultado. Es un cepillo que se toma con el más provechoso resultado.

Se vende en todas las farmacias y droguerías de esta ciudad.

La VELOUTINE
Crema de Azúcar y Cacao

Este producto es el más perfecto que se ha inventado. Es un producto que se toma con el más provechoso resultado. Es un producto que se toma con el más provechoso resultado.

Se vende en todas las farmacias y droguerías de esta ciudad.

ATKINSON PERFUMERIA
Crema de Jabón y Jabón

Este producto es el más perfecto que se ha inventado. Es un producto que se toma con el más provechoso resultado. Es un producto que se toma con el más provechoso resultado.

Se vende en todas las farmacias y droguerías de esta ciudad.

Tónico Oriental
El CABELLO

Este producto es el más perfecto que se ha inventado. Es un producto que se toma con el más provechoso resultado. Es un producto que se toma con el más provechoso resultado.

Se vende en todas las farmacias y droguerías de esta ciudad.

SE VENDE
una magnífica mesa de billar y dos sillones de barbería. Informarán en el Club.

Se vende en todas las farmacias y droguerías de esta ciudad.

Acaba de establecerse una SOCIEDAD DE TALARABERIA

Son sociopagos por el maestro Juan Sarragoyaga y albañanes, en el barrio de San Mateo, el día 11 de Octubre de 1904. El primer acto social que se celebró en la casa de don Juan Sarragoyaga, el día 11 de Octubre de 1904, a las 8 de la noche. En esta ocasión se celebró un baile de disfraces, que duró hasta las 4 de la mañana. El día 18 de Octubre de 1904, a las 8 de la noche, se celebró un baile de disfraces, que duró hasta las 4 de la mañana.

El día 25 de Octubre de 1904, a las 8 de la noche, se celebró un baile de disfraces, que duró hasta las 4 de la mañana. El día 31 de Octubre de 1904, a las 8 de la noche, se celebró un baile de disfraces, que duró hasta las 4 de la mañana.

"LA SEVILLANA"
Gran surtido de vinos, licores y conservas.

Todos Los productos son garantizados legítimos.
PRECIOS SIN COMPETENCIA.
Cebiler, Bernard, Ameri y Cia.

"HOTEL EUROPA"
ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN
FRENTE AL BANCO DE OCCIDENTE.
QUEZALTEANGO.

Este importante establecimiento, el mejor en su género y más bello situado de la ciudad, posee magníficas comodidades para familias, todas las habitaciones con balcones a la calle y baño completo, duchas, caprichos y accesorios platos, agua abundantemente servida, selecto, elegante comedor y lounge room.

Prisiosamente se aloja al público la sucral del Hotel, en la gran cocina por el chef y pasteleros y sus asistentes, BILLARES Y CANTINA!

Miguel Bañeras
PROPIETARIO.
DEUTSCHER HILFSVEREIN.
IM OCCIDENTE (QUEZALTEANGO).

Zu der durch die Statuten festgesetzten jährlichen General Versammlung am 8. November werden alle Mitglieder freundlich eingeladen. Die Abwesenheit oder anderweitig verhinderten Mitglieder wollen sich gefälligst laut Paragraph 11 der Statuten vertreten lassen.

Die Versammlung findet Statt im Club 8 Uhr Abends.

E. F. Ferrer, Schriftführer.

Aviso
Se vende en todas las farmacias y droguerías de esta ciudad.

Aviso
Se vende en todas las farmacias y droguerías de esta ciudad.

Aviso
Se vende en todas las farmacias y droguerías de esta ciudad.

Aviso
Se vende en todas las farmacias y droguerías de esta ciudad.

Acaba de establecerse una SOCIEDAD DE TALARABERIA

Son sociopagos por el maestro Juan Sarragoyaga y albañanes, en el barrio de San Mateo, el día 11 de Octubre de 1904. El primer acto social que se celebró en la casa de don Juan Sarragoyaga, el día 11 de Octubre de 1904, a las 8 de la noche. En esta ocasión se celebró un baile de disfraces, que duró hasta las 4 de la mañana. El día 18 de Octubre de 1904, a las 8 de la noche, se celebró un baile de disfraces, que duró hasta las 4 de la mañana.

El día 25 de Octubre de 1904, a las 8 de la noche, se celebró un baile de disfraces, que duró hasta las 4 de la mañana. El día 31 de Octubre de 1904, a las 8 de la noche, se celebró un baile de disfraces, que duró hasta las 4 de la mañana.